

Megjelenik
szombaton délben

Egyes szám ára

10

fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal: Vármegyeháza
Telefon: 109.

Egyes szám ára

10

fillér

Peng a kasza

Amikor a mult őszelegyverbe hívták a legények elejét, hej, de sokan gondoltak arra az őszi vetés láttán, hogy ki fogja majd learatni azt a gabonát, amely akkor kezdett kisarjadni abból az áldott magyar földből, amelynek védelmében vidám nótázással, felpántlikázott kalappal gyülekezett a férfinép a kaszárnyák udvarán. Azután újabb csodát láttunk mi is, meg a világ is, mert bár megszoktuk azt a mondást, hogy katonának termelt nemzet vagyunk, mégis kis szorongással vártuk, hogy a husz éves elnyomás és fegyvertelenségre kényszerített albéke idején nem petyhüdt-e el a magyar legény izma, nem érzi-e kényelmetlenség az egyenruhát, idegennek az engedelmességet és kitűközik-e majd belőle az az ősziönös vitészség, amelynek mi öregebbek a világháboruban részesei és tanúi voltunk.

Azután új legendák keltek azokról a gyerek-emberekről, akik példátlan fegyverzettséggel, akadályt nem ismerő elszántsággal és olyan vitészséggel harcoltak, mintha egész életükben ezt cselekedték volna, pedig legnagyobb hányaduk negy hónappal azelőtt markolta meg először a puskát, vagy a kardot. A tél derekát megszügyenyítő márciusi zimankós viharban, fagyban úgy rohant ez a maroknyi sereg, mintha négy nap alatt kellett volna jóvá tennie két évtized tétlenségét. Nem valloítottunk szégyent! Apró sirhantok, bajtársácsolta egyszerű fejfák jelezték az utat és bizonyították azt a kemény harcot, amivel visszazereztük az ezer esztendősz haza szent földjének egyik darabját.

Aratott megint a halál és azokból a nyalka legényekből — fájdalom — néhányan nem tudtak már aratni abból a vetésből, amelynek növekedését simogató szeretettel várták, de azért nincs fennakadás, nincs megállás, mert tíz évszázad írott története tanúsítja, hogy ennek a fajnak az a hivatása, amióta itt rakott fészket a Kárpátok alján és a négy folyó mentén, hogy egyik kezével a ekeszarvát, a másikkal meg a kardot szorítsa. Hol a kaszával, hol meg a karddal kell megmutatni, hogy legalább olyan tulajdonságok lakoznak benne, mint szomszédáiban. Ezerré sokasodtak felette az évek, tengernyivé dagadt a fájdalom, néha meg is bicsaklott a térde, kiverették a kardot a kezéből, idegen ereszlette bele ekéje vasát a magyar földbe, de nem tudott mégsem gyökeret verni benne, mert valami csodálatos erő mindig talpraállította és vére hullásával, verejtéke patakzásával csak visszaverekedte azt, amit az Isten is neki rendelt.

Igy történt most is, mert nincs új a nap alatt. Elmentek az alföldi, dunántúli, tiszamenti és mátraaljai legények, azután — a

kegyetlen magyar sors kegyességéből — a gyilkos harcok után mégis megsaporodtunk. Magyar kasza peng a Csallóközben, mienk a Kisalföld és a Kárpátalján megint szabadok lettek a Nagyságos Fejedelem hűséges ruténjei, a néhai kuruc sereg vitéz talpasainak unokái. Ki hitte volna még most egy éve is, hogy az öntelt és fennhéjázó Csehszlovákia elmerül az idők végtelenjében és unokáink csak rossz álmokként fogják emlegetni, esetleg dajkamesének mondják azt a szomorú időt, amikor ez az emberi ész megcsufoló torz állam uraskodott fajunk egyik részén.

Nagyobb lett a határunk. Sok-sok ezer renddel több buza dől le magyar kasza nyomán, mint az utolsó husz esztendőben és erőben, számban, öntudatban annyira megnövekedtünk, hogy most már még inkább nem mondunk le azokról a barázdákról, amelyek fölött — átmenetileg — idegen kézben lendül a kasza és ellenséges célt szolgál a nyomán zizegő aranyló termés.

Aratunk és új rendet vágunk a régi földön. Trianon kijózanított a tétlenségből és nemtörődömségből. Az új rend azt követeli, hogy magyar kézbe jusson nemcsak a

kasza, hanem a föld is. Annak legyen haszna belőle, aki nem válogatott eddig sem abban, hogy kaszát vagy kardot kell e fognia, hanem csak azt nézte, hogy veszedelem fenyegeti az ősi földet, amikor pedig elkergette a határról az ellenséget, vére helyett a verejtéke termékenyítette azt meg.

Látástól vakulásig kell dolgozunk mindannyiunknak, ha azt akarjuk, hogy emberibb és magyarább legyen az életünk és utódaink ne a gyávanak kijáró megvetéssel emlékezzenek majd meg rólunk, akik Nagymagyarországot örököltünk.

Ünnepi vacsora
a zempléni képviselők tiszteletére Patakon

A Magyar Élet Pártja sárospataki szervezete a most kezdődő parlamenti szünet alkalmából felhasználva a kedvező alkalmat, elhatározta, hogy ünnepi vacsorát rendez a vármegyei képviselők és a tokajhegyaljai kerület országgyűlési képviselője, dr. Piukovich József tiszteletére.

A többszáz terítékes vacsora annak a legteljesebb bizalomnak

lesz a megnyilvánulása, amellyel a választók gróf Zichy Nándor, dr. Szabó Zoltán és dr. Piukovich József iránt viseltetnek.

A vacsorát július 1-én, szombaton este fél 8 órai kezdettel a főszolgabírói hivatal mellett lévő Ardey-házban rendezik s azon minden valószínűség szerint rész vesz dr. Fáy István főispán, vármegyei pártelnök is.

50-től 500%-ig terjedően emelkedett Ujhely bevétele a fogyasztási adókban

Nagyarányu fejlődési lehetőségeket biztosít a város egyre javuló gazdasági helyzete

A Felvidék egyrészenének felszabadulása, majd Kárpátalja visszacsatolása, egyre jobban érezteti üdvös hatását Sátoraljauhely gazdasági életében. A város forgalma állandóan élénkül, a lakosság száma emelkedik, s minden remény meg van arra, hogy a trianoni husz év nyomorát átvészelt Ujhely egy, eddig alig elképzelt fejlődés lehetőségével néz a boldogabb jövő elé.

Ma már számszerű adatokkal is lemérhető a gazdasági helyzet javulása és a csalhatatlan számadatok a fejlődés nem remélt mértékéről tesznek tanúságot. Ugrászerű emelkedést mutatnak a fogyasztási adó bevételei. Az 1939 év első hat hónapjának bevételei 50-től 500%-ig terjedő mérvben haladják meg az elmúlt év félévi bevételeit.

Borfogyasztási adóban a múlt évi január—júniusi 18796 pengővel szemben 26112 pengő folyt be a város pénztárába. Ugyanígy öröndetes emelkedést mu-

tat a husz fogyasztási adó hozama is. 8116 pengővel szemben 12576 pengő az idei első félév bevételi eredménye.

Szeszfogyasztási adóban a múlt évi 3137 pengős hat havi eredmény 6721 pengővel több, mint megkétszereződött. Szikviz és ásványviz adó 1022 pengő folyt be 1938 első felében. Ez évben 1575 pengőt fizettek már be ilyen címen.

A legnagyobb emelkedést a sör fogyasztási adó mutat. Itt 172 pengővel szemben 827 pengő a bevételi eredmény.

Ugyanígy mérvű emelkedés mutatkozik az italmérsi illeték, a a vigalmi adó, a vágóhídi díjknál is, de rendkívül nagy bevételi többlet van a helypénzek és kövezeti vámoknál is.

A Gyártelep visszacsatolása folytán 2750 katasztrális hold földdel és 116 ház ingatlanal gyarapodott a város. Az ingatlanok, valamint a gyártelepi kereskedők, iparosok és földbérlok kereseti

adói közel 30000 pengőt tesznek ki, amely összegből mintegy 10000 pengő illeti a várost.

A bevételi többletek összegezése után már is olyan eredmény mutatkozik, mely egymagában is a legvérmesebb reményeket jogosult felbresztetni. Természetes, hogy a város 1940 évi költségvetésében már számolni kell a megváltozott helyzettel és erősen csökkenő mérvű pótdadó kulccsal lehet lesz az adózók öröme a költségvetést egyensúlyba hozni.

Nem lenne helyes azonban, ha a javuló helyzettel fokozódó bevételi többlet nagy részét nem a város fejlődésére nélkülözhetetlenül fontos beruházásokra fordítaná a város.

A feladatok egész sora vár megoldásra. Így a római katolikus templom körüli tér rendezése és ezzel kapcsolatban a „Hősök tere” megalkotása, a korszerű és megfelelő vágóhíd, hűtő és jéggyár építése és sok más alig halasztható ügy — de elsősorban és leg-sürgősebben a szálloda kérdés megoldása.

Több ízben foglalkoztunk már — olvasóink általános helyesléseivel találkozva — evvel az ügyvel, s egyben a legésszerűbb gyakorlati megoldást is ajánlottuk a Mussolini-téri bérház átalakításával. Sajnos cikkeink eddig nem tudták a hivatalos körök figyelmét kellően felhívni a szerintünk égetően sürgős ügy gyors megoldásának szükségességére.

Továbbra is kitarunk az ez-ügyben elfoglalt álláspontunk mellett, mert látjuk, hogy a város forgalmának kedvező kialakulását milyen nagy mértékben hátráltatja a megfelelő szálloda hiánya. Ezért a kérdéssel mindaddig foglalkozni fogunk, amíg abban nem tudunk eredményt elérni.

A város egyre javuló gazdasági helyzete kellő alapot ad véleményünk szerint arra, hogy érdemben foglalkozzon a város az évtizedekre kiható fontosságú kérdéssel, mert Ujhely fejlődése és szebb jövője érdekében azt tovább halasztani már alig lehet.

Fényes külsőségek között tartották meg vasárnap az ujhelyi sporttelepen a járási levante ünnepélyt

Az ujhelyi levante egyesület nyerte a csapatversenyt

Vasárnap, június 25-én tartották meg az ujhelyi sporttelepen a járási levante napot dr. Fdy István főispán, Bornemisza Miklós alispán, dr. Kossuth Pál, az ujhelyi kerület országgyűlési képviselője, a Mansz, a Move egyesületek és 28 felszabadult zempléni község levante egyesületének küldöttsége és nagyszámu közönség jelenlétében.

Délelőtt 9 órakor a levante főhász elmondása után kezdődött meg az ünnepély, melynek kiemelkedőbb számai voltak Takács Tibor énekszámú gitárkíséret mellett, egy élőkép és az alsóregmeci levante egyesület gyöngyösbokrétá bemostratója amelyet Magyar László főoktató vezetett.

A délután 3 órakor kezdődő atlétikai verseny várakozáson felüli jó eredményeket hozott. Az atlétikai verseny részletes eredménye a következő: 100 méteres síkfutás: 1. Kluger László (Saujhely) 13.1, 2. Gál Sándor (Pácin). 400 méteres síkfutás: 1. Kis László (Saujhely) 75.1, 2. Király Ernő. 4x100 staféta: 1. Saujhely csapata 49 mp. 2. Alsóregmec. Távolugrás: 1. Csákó Pál (Saujhely) 5.36, 2. Susztrik János (Hosszuláz). Súlydobás: 1. Urbán Miklós (Saujhely) 11.37, 2. Sprencz József (Hosszuláz). Magasugrás: 1. Szabó Pál (Mikóháza) 1.53, 2. Székely Gyula (Káros). Gránátdobás: 1. Székely Ferenc (Káros) 9 egység. 2. Luterán Pál (Mikóháza)

Nagyon tetszett még a közönségnek a birkózás és a boxolás bemutató, de az ünnepély kiemelkedő és a közönség által a legjobban várt száma a harcászati bemutatója volt, melyet az ujhelyi levante egyesület 12 főnyi támadó és 12 főnyi védőcsapata mutatott

Adler Junior

kifogástalan állapotban új gumikkal eladó.

Bővebbet:

Felsőmagyarországi Villamossági és Műszaki Vállalat Saujhely. Moziépület. Telefon 14

be. A szakszerű és ügyes bemutatót a nagyszámu közönség lelkesen megtapsolta.

Az ünnepély befejezéséig a résztvevő levante egyesületek le-

Lehóczky Tibor ideggyógyász tanár nagysikerű előadása Párizsban

Lehóczky Tibor dr. egyetemi magántanár, a Szent István-kórház ideggyógyász főorvosa — Lehóczky Sándor ny. törvényszéki elnök fia — Párizsban a francia ideggyógyászok társaságában (Société de neurologie de Paris) előadást tartott a Paget-féle betegség ideggyógyászati tüneteiről.

Az ujhelyi származású neves magyar ideggyógyász professzor

2500 köztisztviselői kinevezés és előléptetés lesz július elsején

A kedd délutáni minisztertanács — mint értesülünk — letárgyalta az állami tisztviselők és alkalmazottak szokásos júliusi kinevezéséről, előléptetéséről és címado-mányozásáról szóló miniszteri előterjesztéseket.

Július elsejei hatállyal történnek az összes kinevezések, előlépteté-

ventéi, akiknek száma a felszabadult zempléni községek leventéivel jövőre mintegy 2500 kiképzett leventével fog szaporodni, — vonultak fel a tribün elé, hol Halamashek Rezső alezredes osztotta ki az igen értékes díjakat és buzdította őket a további lankadatlan és kitartó munkára, mert csak az a nemzet lehet nagy, amely nemzetnek a fiai erősek és minden téren megállják a helyüket.

előadásán a francia orvosi kar legkiválóbb képviselőit is magában foglaló hatalmas orvoshallgatóság vett részt. Lehóczky Tibor nagy érdeklődéssel kísért előadásáért a társaság elnöke, Turnay professzor mondott megleghangú köszönetet, s a nagyszámu hallgatóság lelkesen ünnepelte a kiváló magyar tudóst.

sek és címado-mányozások minden tárcában. Olyan keretek között mozognak az előterjesztések, mint az elmúlt esztendőben. Ilyen körülmények között körülbelül kétezeröt száz előléptetés, címado-mányozás történik az idén a minisztériumokban és az összes állami ágazatokban.

Tüzifa, szén, épületfa, téglá,

cserep, pala és cement szükségletét előnyösen

KATZ JAKAB

fa és építkezési anyag-raktárában szerezheti be Királyhelmeceen.

Módosították a felvidéki iparrevizióról szóló rendeletet

A miskolci Kerületi Kereskedelmi és Iparkamara felhívja a felvidéki érdekeltség figyelmét a Budapesti Közlöny június 25-i számában megjelent 6.310/1939. M. E. számú rendeletre, amellyel a minisztérium a Magyar Szent Koronához visszacsatolt felvidéki területeken ipart (kereskedést) üzök jogosítványai

tárgyában kibocsájtott 1.100/1939. M. E. számú rendeletet módosította. A rendelet főbb intézkedései a következők.

Ha az 1.100/1939. M. E. számú rendelet alapján előterjesztett kérelem tárgyában az illetékes miniszter döntéséről az iparhatóság az érdekelt folyamodót az 1939. évi

FIGYELEM!

Csak egyszer próbáljon vásárolni mindig vissza fog térni CSÖRGHE IRÉN

női divat- és rövidáru üzletében 1491/25. Kazinczy-utca 1. sz.

július 1. napjáig nem értesítette, a folyamodó iparigazolványa, ipar-engedélye, házalókereskedés, illetőleg vándoripar gyakorlására jogosító engedélye az 1.100/1939. M. E. számú rendeletben foglalt rendelkezéstől eltérően nem az 1939. évi július 1. napján, hanem az illetékes miniszter elutasító döntésének a féllé közzé napján, illetőleg helytadó döntés esetében a kiállított új jogosítvány kiadásának napján, legkésőbb azonban az 1939. évi október 1. napján vesztí hatályát.

Ha az illetékes miniszter az iparjogosítvány kiállításának engedélyezése iránt előterjesztett kérelemnek helyt nem ad, az érdekelt a foglalkozását már meglévő iparjogosítványa alapján az abban megszabott keretek között az üzem, vagy az üzlet felszámolása céljából távábbi három hónapon át folytathatja. Ezt a három hónapi határidőt az iparigazolvány, ipar-engedély, házalókereskedés, illetőleg vándoripar gyakorlására jogosító engedély hatályát vesztésének napjától, vagyis az 1939. évi július 1. napjától, illetőleg ez előbbi bekezdésben említett naptól kell számítani.

Ha az illetékes miniszter a kérelemnek helyt nem adott, az iparhatóság a miniszter döntéséről akként értesíti az érdekeltet, hogy közli az iparigazolvány, ipar-engedély, házalókereskedés, illetőleg vándoripar gyakorlására jogosító engedély hatályvesztésének napját és figyelmezteti az érdekeltet, hogy foglalkozását a hatályvesztéstől számított három hónapon át folytathatja, a három hónapi határidő eltelté után pedig az ipar (kereskedés), házalókereskedés, vagy vándoripar gyakorlását abbahagyni köteles. Az iparhatóság a miniszter döntésének közzéadásával egyidejűleg a megfelelő záradékkal ellátott iparigazolványt, ipar-engedélyt, házalókereskedés vagy vándoripar gyakorlására jogosító engedélyt az érdekeltnek vissza-küldi.

A gyönyörű nyári divatsejmekek, imprimék, női nyári mosóruha-ujdonságok nagy választékban raktárra érkeztek.

Szíves megtekintésére a t. hölgyközönséget meghívom!

Ugyszintén nagy választékot tartok raktáron férfiszövet és mosóöltöny anyagokból, finom árut igen olcsó áron. Kelengyecikkek, paplanok szőnyegek, függönycipke-ujdonságok minden igényt kielégítenek.

Klein Kálmán divatházában

SÁTORALJAUJHELY, HORTHY MIKLÓS-TÉR 1. SZÁM,

Felvidékiek kedvelt bevásárló helye!

Vidékre mintákat készséggel küldünk!

Takarékossági tagok beszerzési forrása!

Telefon: 55

Még ez évben befejezik az Erzsébet kórház kibővítési munkálatait

Nagyszabású tervek a kórház további nagyarányú kibővítésére

Pénteken délelőtt járt le a zártkörű versenytárgyalás, amelyet a Zempléni vármegyei Erzsébet Kórház kibővítési munkálataira írtak ki. A munkára, amely új röntgen laboratórium építéséből és a sebészeti osztály új műtő rész építésével történő kibővítéséből áll, 15 ajánlatot nyújtottak be a kórház gondnoki hivatalába.

Az összes munkára vonatkozó általános ajánlatot a hat felhívott újhelyi, kassai és miskolci építési vállalkozó közül hárman adták be és pedig Fuchs Nándor és Kocsis András sátoraljaujhelyi és Kiss László miskolci építésszek. A rész-munkákra tizenkét újhelyi kisiparos pályázik. Az ajánlatokat a vármegyei számvevőség haladéktalanul számszaki felülvizsgálat alá veszi, s előreláthatólag már a jövő hét folyamán vállalatba adják az építkezési munkákat.

A kibővítési építkezés tehát rövid időn belül megkezdődik és még az év folyamán elkészülnek a kórház modernizálását eredményező munkálatok.

A sebészeti osztály új műtő rész építésével történő kibővítésével és a jelenlegi műtő rész körtermekké való átalakításával mintegy 20—25 ágygal bővül ki. A kórház ágy-számának e csekély emelkedése azonban csak elenyésző mértékben segít a jelenlegi helyzeten, mert a Felvidék egy részének fel szabadulása óta a kórház képtelen a jelentkező betegek felvételére állandó túlszűköltsége miatt eleget tenni.

Az év első felében 700 beteggel többet vettek ápolás alá, mint az elmúlt év hasonló időszakában és 5000 ápolási nappal többet teljesített a kórház, mint az 1938 év első felében.

Sok felvételre jelentkező beteg kellett így is elutasítani férőhely hiánya miatt, s így a rövidesen elkerülhetetlen lesz a befogadó képességet a ma megkívánt szintre emelő nagyszabású kibővítési munkák elvégzése.

A kórház befogadó képességét növelő munkálatok az első tervek szerint a gyártelepen levő két emeletes volt pénzügyi lakóháznak járványkorházzá való átalakításával és az Erzsébet királyné utcai főépület emeletráépítésével nyertek volna megoldást. A kibővítés így közel félmillió pengő költséget igényelt volna, mert az emeletráépítés folytán hatalmas költséget jelentő új fűtőberendezés létesítése lett volna szükséges. Másik nagy hibája lenne ennek a megoldásnak az, hogy a járványosztály távoli elhelyezése miatt adminisztrációs nehézségek merültek volna fel.

Érdekes és a költségeket is nagy mértékben lecsökkentő új tervek állnak most az előtérben, a melyek minden valószínűség szerint könnyebb megoldhatóságuk folytán rövidesen lehetővé teszik a rendkívül nagy jelentőségű munkák elvégzését.

Az általános tetszéssel találkozó tervek szerint a gyártelepi épületben kellő átalakítás és kibővítés után az elmeosztályt helyeznék el mintegy kétszáz ágygal. Az Erzsébet királyné-utcai főépület föld-

szintjén és emeletén a sebészeti osztály százhusz ágya lenne, míg a száznegyven ágyas belosztály és a fertőző osztály 50 ágya a jelenlegi elmeosztály átalakítása

után annak helyére kerülne.

Ez esetben a jelenlegi fűtőberendezésén változtatni nem kellene és az összmunkálatok mintegy 200.000—250.000 pengős költséget igényelnének. A kórház az eddigi 326 ágy helyett 510 ágyas osztályaival eleget tehetne a betegek elhelyezését illető új kívánalmaknak. Az elmeosztály kihegyezése pedig alig jelentene élelmezési és egyéb adminisztrációs szempontból nehézséget.

A Máv július 1-től nagy mértékben csökkenti a távolsági személytarifát

A Pécs-sátoraljaujhelyi menetdíj az eddigi 20.50 pengőről 13.70 pengőre csökkent

A Máv igazgatóságának most megjelent 42.097—939. C. I. sz. rendelete igen kellemes és nagy meglepetéssel szolgál az egész ország utazóközönségének. A rendelet szerint, az utazás július 1-től 240 km. távolságon felül 27—36 százalékkal, átlagban 22 százalékkal olcsóbb lesz és ezzel egyidejűen Budapest mint „metsző pont” megszűnik.

Az új személytarifa leszállítás nemcsak azért igen kedvező az utazóközönségre, mert a 250 km. távolságon felüli utazási jegyek árát — még a különben is kedvezményes társas- és más egyéb alkalmi utazásoknál is — még további jelentős százalékokkal leszállítja, hanem azért is, mert a rendelet szerint Budapest mint „metsző pont” július 1-étől megszűnik.

Ez utóbbi azt jelenti, hogy — ha valaki pl. Pécsről egyfolytában,

mondjuk Debrecenbe utazik, akkor, miután Pécs—Budapest között a távolság 251 km., az illető Budapestről Debrecenbe már nem a korábbi, egyvonalban számított drága tarifával, hanem annál átlagban 22 százalékkal olcsóbban utazhatik. Egészen 36 százalékgig emelkedik azonban ez az új tarifa-leszállítás, ha pl. az utas Pécsről, Szombathelyről stb. — a Felvidékre, vagy Kárpátaljára utazik.

Hogy pontosan kiszámított, konkrét példákat mondjuk:

Az eddigi III. osztályú személyvonatjegy ára Pécsről Sátoraljaujhelybe 20.50 pengő volt, most július 1-től 13.70 pengő lesz. A gyorsvonat III. osztályon pedig 32.10 pengő volt, most 21 pengő lesz. Avagy: Szombathelytől Kassáig személyvonat 21.60 pengő volt, most 14 pengő lesz; gyorsvonat 33.80 pengő volt, most 21.50 pengő lesz.

A hősi halált haltak példái adják meg a nemzet erkölcsi erejét...

mondotta Törs Tibor a tállyai hősi emlékmű felavatásán

Lélekemelően szép ünnepély volt vasárnap délelőtt Tállyán, ahol a község áldozatkészségéből hősi emlékművet állítottak fel. Az ünnepélyre igen sokan jöttek Szerencsről és a környező falvakból,

Ujhely látványossága

a Városi Vigadó épületében megnyit és megnagyobbított

Szegő Sándor divatháza

Hatalmas nagyvárosi kirakatai a város díszére válnak.

Igen olcsó megnyitási árak!

„TAKARÉKOSÁG” bevásárlási helye!

ott volt továbbá a szerencsi front-harcos főcsoport teljes létszámmal, kivonultak az iskolák tanulói és a levante-alakulatok.

Az ünnepélyt reggel nyolc órakor az összes felekezetek templomaiban megtartott ünnepélyes istentiszteletek vezették be, majd utána a római katolikus iskola előtt felállított hősi emlékmű felavatása következett. A több ezer főnyi közönség előtt Bernáth János földbirtokos szkv. huszárör-nagy, a szoborbizottság elnöke ismertette a hősi emlékmű felállításának előzményeit, majd átadta az emlékművet Tállyai előjáróságának.

Az ünnepi beszédet Törs Tibor országgyűlési képviselő mondta, aki magasszárnyalású beszédben hívta fel az ünnepelő közönséget arra, hogy ápolják a hősök emlékét.

— A hősök emlékének ápolására, a hátramaradottak gondozására hívom fel azokat, akikért egykor oly sokan az életüket adták. Ápolják ezeknek a hősöknek az emlékét, mert a hősi halált haltak példái adják meg a nemzet erkölcsi erejét — fejezte be nagyszabású beszédét Törs Tibor.

Ezután a különböző felekezetek lelkészei áldották meg az emlékművet, majd a református és római katolikus énekkarok adtak elő hazafias dalokat. Az énekszám után a Vi. hadtest nevében Kocsis Ferenc huszárezredes, Zemplénvármegye nevében pedig Olchváry Ödön szolgabíró, majd a felekezetek és hatóságok koszorúzták meg a hősi emlékművet.

Az emlékmű megkoszorúzása után megindító jelenet következett: a tállyai levették parancsnoka a szobormű talpazatán állva olvasta fel a világháború alatt hősi halált haltak neveit. A hatalmas közönség köréből itt is, jelen-nel feleltek egy-egy elkölözött hős nevének felolvasásakor, jelképeül annak, hogy az elesett hősök emléke örökké élni fog.

A hősi emlékművet avató ünnepély a Himnusszal fejeződött be, majd a népház helyiségeiben diszes közebed volt, amelyen Törs Tibor képviselő hódolatteljes szavakkal köszöntötte fel Magyarország kormányzóját. Utána Füzesséry Károly római katolikus plébános, püspöki tanácsos és Zeman Zoltán evangélikus lelkész mondtak emelkedett szellemű beszédet.

PÁLMAI GYULA

üveg-, porcellán- és díszműáru kereskedése

SÁTORALJAUJHELY

Horthy Miklós-tér 22.
Megyeházzal szemben.

Képektervezés, ólomkristály árak. Modern csillárok óriási választéka és legolcsóbb beszerzési forrása. Jénai tűzálló üveg-edények. Telefon: 219.

HIREK

— **Hivatalvizsgálat a sátoraljaujhelyi kir. törvényszéken.** Dr. Oláh Lajos, a debreceni kir. ítélőtábla elnöke, dr. Uray Iván elnöki titkár kíséretében csütörtökön Sátoraljaujhelybe érkezett. A táblai elnök a kir. törvényszéken ez alkalommal ejti meg a szokásos felügyeleti vizsgálatot.

— **Orvosi hír.** Dr. Holló Imre fogorvos (Kazinczy-u. 13.) rendelését újra megkezdte.

— **Törvényszéki bírók és kir. ügyészek látogatása Sátoraljaujhelyben.** A debreceni kir. ítélőtábla területéről vasárnap mintegy 100 törvényszéki bíró és kir. ügyész látogat el Sátoraljaujhelybe, hogy megtekintse a város és közvetlen környéke nevezetességeit. A törvényszéki bírók és kir. ügyészek ez alkalommal meglátogatják a radványi Kastély-szállót is.

— **Egy végardói gazdasági munkás kitüntetése.** A földmivélségi miniszter Hajdu András végardói gazdasági munkást 50 éves becsületes munkásságáért elismerő oklevéllel és 80 pengős pénzjutalommal tüntette ki. A kitüntetést június 29-én adta át bensőséges keretek között vitéz Füzesséry Sándor főszolgabíró a 82 éves ünnepeltnek, akit az ünnepek végén munkaadója hozzátartozóival együtt megvendégl.

— **Eljegyzés.** Frank Edith-et, Frank Dezső volt ujhelyi vendéglős s jelenleg a szolnoki Tisza szálló éttermei bérlejtőnek leányát Hajdu József m. kir. hadnagy eljegyezte.

— **Orvosi hír.** Dr. Kérdy (Kretovics) Kálmán orr, fül, gége szakorvos rendelését megkezdte. (Kazinczy-u. 55. sz.)

— **A debreceni m. kir. Tisza István-Tudományegyetem** mind a négy karán, a rendes beiratkozás az 1939—40. tanév I. félévére 1939. szeptember 1-én kezdődik s bezárólag 15-ig tart. Aki az egyetemre első ízben iratkozik be, a felvételért 50 filléres okmánybélyeggel ellátott folyamodványt 1939. augusztus 1. és 31-ike közt annak a karnak a dékánjához nyújtja be, amely karra beiratkozni kíván.

— **A szőlősgazdák részleges igénylését részben külföldi behozatallal elégítik ki.** A hosszú ideig tartó esőzések folytán hirtelen fellépő és az egész országban megnyilvánuló peronoszpóra-járvány a kormányt arra készítette, hogy a hazai rézgalic gyárak által kitermelt rézgalic mennyiségen felül a szőlősgazdák részéről megnyilvánuló igénylések fedezésére külföldi származású rézgalic behozataláról gondoskodják. Belgiumból husz vagon rézgalic már utban van Magyarországra felé, a napokban pedig 25 vagon rézgalic érkezett Jugoszláviából. Ezeket a mennyiségeket rövidesen szétosztják.

— **Husz pengő a buza ára júliusban.** A pénzügyminiszter a mezőgazdasági ingatlanok vagyonszármazása fejében fizetendő buza árát 1939. július hóra szóló érvénnyel métermázsánként 20 pengőben állapította meg.

Rejtélyes lopás egy ujhelyi lakásban

Érdekes feljelentést tett csütörtökön délelőtt a rendőrség büntügyi osztályán Horváth Elek sátoraljaujhelyi lakos, volt városgazda, akinek Széchenyi-téri lakásán rejtélyes lopás történt.

Horváth Elek szerdán délután lakásán az egyik székre tette a kabátját, amelynek belső zsebében volt a pénztárcája. A volt városgazda néhány percre eltávozott a szobából, majd visszatérve a Kaszi-

nóba ment. Ott vette észre, hogy pénztárcájából 60 pengő készpénz ismeretlen módon eltűnt.

A károsult volt városgazda feljelentésére a rendőrség megindította a nyomozást, melynek adatai szerint valószínű, hogy egy ügyes besurranó tolvaj követte el a lopást, aki kihasználta azt a néhány percet, amíg a kabát őrizet nélkül a szobában maradt.

Harminchat évi szolgálat után nyugalomba vonult Kudlicska Károly gimnáziumi tornatanár

A gimnázium tornatanára 36 munkás év után megérdemelt nyugalomba tért. Itt kezdte pályafutását és itt fejezte be; egy életet adott a város fiataljainak egy emberöltőn át. A háború, a hosszú orosz fogság leszólitotta a kated-

ról, de a rendes idők beálltával ismét a fiatalság nevelésére fordította erejét, idejét. Távozása olyan volt, mint egész élete, csendes és zajtalan. Hirtelen jött a kultuszminiszterium döntése. Régi tanítványai ezért későn értesültek

Szám: 5743/1939. Zemplén vármegye alispánjától.

Tárgy: Sátoraljaujhely m. városnál irattárosi, irnoki és szülésznői állás betöltése.

Pályázati hirdetés

Az 1886. évi XXII. t.-c. 82. §-ának rendelkezése alapján Sátoraljaujhely m. városnál megüresedett és választás útján betöltendő

városi irattárosi
városi irnoki és
városi szülésznői

állásokra, valamint ezen állások betöltésével esetleg fokozatosan megüresedő állásra pályázatot hirdetek.

A városi irattárosi állás a X-ik és a városi irnoki állás a XI-ik fiz. osztály 3. fokozatának megfelelő fizetés és lakáspénz jár, — az érvényben lévő kormányrendeletekben előírt csökkentések figyelembevételével.

A városi szülésznői állás szerződéses szegődményes jellegű, évi javadalmazása 570 P és nyugdíjigénnyel nincs egybekötve.

Felhívom mindazokat, akik pályázni óhajtanak, hogy saját kezűleg irt pályázati kérvényüket a következő okmányokkal kötelesek felszerelni: 1. születési anyakönyvi kivonatot, 2. szülők születési anyakönyvi kivonatát, 3. szülők házassági anyakönyvi kivonatát, 4. állampolgársági vagy illetőségi bizonyítványt, 5. új keletű erkölcsi bizonyítványt, 6. hatósági orvosi bizonyítványt, 7. az 1883. évi I. tc. 19. §-ában megjelölt elméleti képzettséget igazoló iskolai bizonyítványt.

A városi irattárosi és irnoki állásra pályázók csatolni kötelesek még esetleges katonai szolgálatukat igazoló bizonyítványt, továbbá a városi szülésznői állásra pályázók pedig csatolni kötelesek még a szülésznői oklevelet.

A fentieknek megfelelően felszerelt pályázati kérelmek hozzám címezve, Sátoraljaujhely m. város polgármesteri hivatalánál 1939. évi július hó 29-én déli 12 óráig nyújtandók be, mert az elkésve érkező, vagy hiányosan felszerelt kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

Sátoraljaujhely, 1939. évi június 26.

Bornemisza Miklós s. k.
alispán.

1503—27.

egy emberáldozat szerencsés befejezéséről. De őszinte nagybecsülésük a sajtó hasábjain át keresi az utat öreg tanáruk lelkéhez abban a pillanatban, amikor kálapot emel elballagó tanárának és őszinte szívvel kívánja, hogy vágyait hallgassa meg a kifejtett erőt honoráló, igazságos Isten.

Mindazoknak, akik drága jó Anyánk elhunytá alkalmával részvétükkel fájdalomukat enyhíteni szivesek voltak, ezúton mond hálás köszönetet Saujhely, 1939. június hó a Hoffer-család

— **A sátoraljaujhelyi fiatal írók** július 9-én Bodrogszerdahelyen műsoros estet rendeznek, amelyen saját szerzeményeikből adnak elő. Nagy érdeklődésre tarthat számot a Képzőművelési c. operett részleteinek bemutatója.

Két jókarban lévő 1466/25 használt nagyobb

szülőprést vennék.

Cím a kiadóhivatalban.

— **Zempléni levonték Németországban.** Hitler vezér és kancellár meghívására a honvédelmi minisztérium július 20. és aug. 5-e közötti időben egy levontékot küld németországi tanulmányutra, amelyen Zemplénvármegyéből hét levonték vesz részt. A szádatot a központ látja el ruhával, s az indulás előtt egy héttel fognak Budapesten gyakorolni.

— **Jól jövedelmez a selyemhernyó-tenyésztés.** Az a körülmény, hogy a kormány az elsőrendű selyemgubó beváltási árát 1.80 pengőre, a másodrendűt pedig 1 pengőre emelte fel, nagy mértékben hozzájárult a selyemhernyó-tenyésztés terjedéséhez. Az egyesített Győr—Moson vármegyei tenyésztői az első tenyésztésből 16.000, a másodikból 5.000, a harmadikból 3.000 gubót szolgáltattak be. Az egész Dunántul ezévi gubótermelését 170.000 kilógrammra becsülik, amelynek beváltási összege meghaladja a 300.000 pengőt. A selyemhernyó-tenyésztés tehát, amellyel néhány évtizeddel ezelőtt csak inkább a gyerekek foglalkoztak, ma már sok ezer családnak számottevő jövedelmet biztosít.

Megnyilt
Asztalos Béla festék- és
fűszer fióküzlete

Rákóczi-utca 33. sz.

Jó minőség! — Olcsó ár!

Perfekt
gyors- és gépirónó

keresztény jó munkaerő, irodai gyakorlatlással állást keres,
1498/27 Cím a kiadóhivatalban

Nag
kosság
leplezi
hős fia
a nap
keretek
lyet T
dékozo
A le
ségen

VÁ

a g

A h
közli
és a
szítés
szóló
egyfel
hossza
zéshez
lől tar
gebbe
amely
ujjálé
ben a
sok f
dődik

A
Azokr
sége,
terhel
delem
1939
Az 5
gyobl
ez év
Az u
rende
eddig
katas
letű
a szá
lis h
tokok
rende

Nagygyéresen vasárnap avatják fel a hősi emlékművet és az országzászlót

Nagygyéres község hazafias lakossága július 2-án, vasárnap leplezi le a világháboruban elesett hősi fiai emléksobrát s ugyanazon a napon avatja fel ünnepélyes keretek között országzászlóját, amelyet Tokaj nagyközség népe ajánlódokozott a felszabadult községnek.

A leleplezési és avatási ünnepségen Virágh Béla országgyűlési

képviselő mond ünnepi beszédet és részt vesz azon Tokaj küldöttsége is.

A műsoros ünnepség után közeledik a kulturházban, este 7 órai kezdettel pedig a Levente Egyesület táncmulatságot rendez, melynek tiszta jövedelmét a Hősi Emlékmű és az Országzászló Alapjára fordítják.

VÁSÁROLJON

magolcsai NAGY ISTVÁN
divatáru üzletében. (Kossuth szobor mellett.)
SZOLID SZABOTT ÁRAK!

Ujabb kedvezmények a gazdatartozások fizetésére

A hivatalos lap csütörtöki száma közli a gazdatartozások fizetésére és a további rendelkezések kiegészítéséről és meghosszabbításáról szóló rendeletet. Ez a rendelet egyfelől 1940 október 31-ig meghosszabbítja a védettségi feljegyzéshez fűződő joghatályt, másfelől tartalmazza azokat a már régebben tervbevevett intézkedéseket, amelyekkel a mezőgazdasági hitel újjáéledésének elősegítése érdekében a védettséggel járó korlátozások fokozatos lebontása megkezdődik.

A rendelkezések a következők: Azoknak a birtokoknak a védettsége, amelyeknek jelzálogi megterhelése a kataszteri tisztajövedelem huszszorosát el nem éri, 1939 október 31-én megszűnik. Az 500 katasztrális holdnál nagyobb területű birtokok védettsége ez év végén általában megszűnik. Az ugynevezett konverziós teherrendezés kedvezményét, amit az eddigi rendelkezések csak a tíz katasztrális holdnál kisebb területű és a kisebbek közül csupán a száz koronánál kisebb katasztrális hold tisztajövedelmű védettbirtokok javára biztosítottak, az új rendelet most kiterjeszti mindazokra

a védettbirtokokra, amelyeknek területére a 30 katasztrális holdat nem haladja meg.

A védett gazdák által fizetendő kamat mérvét a rendelet 1939 november 1-től 1940 április 30-ig

Szakszerűen és olcsó árban készítünk

mindenféle ékszer és órajavításokat jótállás mellett.

Aranyozás, ezüstözés és evőeszközök felújítása rozsdamentes pengével.

VAJDA TESTVÉREK órás és ékszerész
Sátoraljaujhely
(Nagyfőzsde mellett.)

Törött aranyat és ezüstöt legmagasabb árban veszünk és cserélünk.
ETERNA pontos, megbízható

Allandó alkalmi vételek.
sveici óra gyári képviselete.

4 és fél százalékban, ettől kezdve 5 százalékban állapítja meg. A nem védett gazdák által fizetendő kamat mérvét pedig akként szabályozza, hogy közülök azok, akiknek birtoka 50 katasztrális holdnál kisebb továbbra is évi 5 százalékot, 50—100 hold közöttiek évi 5 és fél százalékot és az ezer holdasok évi 6 százalékot, ezer holdon felül évi 6 és fél százalékot fizetnek.

LÓW MIHÁLY
főárusító

vegyen sorsjegyet

hatja a színház érdekeit. Kürtös Károlyból nagyon jó operista lehet, játékbeli fogyatékoságát azonban nem tudta hangjával jóvá tenni. Szereplése annyira nem volt szerencsés, hogy nyugodtan állíthatjuk, hogy alakítása felhőzte be egy bülönbeni nagy siker fényét. Mert az előadás egyébként kifogástalan volt.

Neményi Lili pazar játékával, gyönyörű hangjával felejthetetlenül szépet nyújtott. A második felvonás fináléjában hangjának szárnyalása már a valószínűtlenül szép határát surolta. Ugyanugy csúcsteljesítmény volt Márkus

Az egész szini együttes szép teljesítménye volt a „Mosoly országa” két előadása

A szini évad kezdetén azt irtuk ezeken a hasábkokon, hogy nagyon jó szezonra van kilátásunk. Jó szezonra természetesen úgy a közönség, mint a színház szempontjából. Ma már, hogy több mint öt hét pergett le a nyolc hétre meghosszabbított szezonból, megállapíthatjuk; jóslatunk helyesnek bizonyult. Mert Horváth Árpád és társulata most is az igazi művészet jegyében szolgálja ki a közönséget, Ujhely pedig már a kánikulába forduló nyár ellenére is szorgalmasan látogatja a színházat.

Művészi, de üzleti szempontból is helyes, ha egy-egy vendégjáték beiktatásával fűszerezi a színház műsorát. Ezt igazolja a Jávor Pál szereplése, s az Erzsébet kirobbanó sikersorozata. Mert akármennyire hálás is a Huszka-operett (bár lenne vagy néhány hasonló raktáron), s bármennyire helyén van benne a társulat minden egyes tagja, mégis Sivó Mária gyönyörű alakítása viszi elsősorban a táblás házak döntő sikerére a darabot.

De ha már a vendégjárásnál tartunk, szögezzük le gyorsan, hogy a „Mosoly országa”-beli vendégszereplés nem szolgál-

Lajos szereplése, aki finom és sohasem erőltetett játékkal az egész szezonban kiemelkedett a kitérő együttesből. Ebben a szerepében is a kifogástalan bonvivan minden erényével felvértezve uralta a színpadot. Harasztosi Irén megvesztegető bájjal játszotta a kínai leány szerepét. Remélhetőleg gyakrabban fogjuk látni a színpadon. Sugár Misi ellenállhatatlan erővel szolgáltatta a derűt.

Az „Erzsébet kisasszony” Hamvay Lucy, Zádor Mária, Harasztosi Irén, Márkus Lajos, Sugár Misi, Erős Pál, Mányay Lajos és Kamarás Gyula kifogástalan együttesével megérdemelt sikert aratott.

Zádor Máriából az „Erzsébet kisasszony”-ban nyújtott alakítása egy kifogástalan operetterősséget hozott a közönség elé, amely sokszor és lelkesen megtapsolta legujabb kedvencét.

Kár, hogy eddig csupán jelentéktelen epizód szerepeket osztottak a kiváló prózai művésznőnek, aki most fényesen beigazolta, hogy a legnagyobb könnyedséggel képes abszolválni a nagy rutint követelő szubrett szerepkört is.

A jövő hét nagysikerűnek ígérkező műsora a következő:

Július 1-én, szombaton és 2-án, vasárnap: *Kávé habbal*. Hétfőn ketten egy jeggyel: *Bubus*. Kedden és szerdán: *1 bolond 100 at csinál*.

Délutáni előadások: Július 1-én szombaton: *Nem leszek hálátlan*. Vasárnap: *Erzsébet*.



ASZTALOS BÉLA

festékszaküzletében
Sátoraljaujhely, Petőfi-utca 1. sz.
Telefonszám: 28.

Már kapható az új 1.2 literes 34 lóerős 4 hengeres

FORD TAUNUS

Jellemzői: 4 10 mtr. hosszú, megerősített hátsó tengely, kiváló hegymászó, fürge, 100 km. sebesség!
Az összes FORD-AUTÓK és alkatrészeik ZEMPLENVÁRMEGYEI KÉPVISELŐJE:

Felsőmagyarországi Villamossági és Műszaki Vállalat

Moziépület.

SÁTORALJAUJHELY.

Telefon: 14.

Felemelő ünnepség keretében folyt le a radi leventék zászlószentelése

Lélekemelő ünnepség keretében folyt le június 25-ikén a bodrogközi Rad községben a Tolcsva község által ajándékozott leventezászló felavatási ünnepélye. A zászlót tolcsvai leventékből álló küldöttség adta át ünnepélyes keretek között az ujonnan megalakult radi leventegyület vezetőségének.

A r. kat. templomban megtartott ünnepélyes Istentisztelet után a templomudvaron összegyűlekezett szép szamu közönség a radi, szinyéri és szentmáriai leventékkel előbb elénekelt a Hymnust, azután megtörtént a gyönyörű himzett leventezászló ünnepélyes átadása. Az átadást követő zászlószentelést Petrik Béla r. kat. lelkész végezte mély tartalmu szavakkal buzdítva a leventefiúságot az Istenség, mint legfőbb Hadur iránti imádat és hódolat jegyében köteleességük teljesítésére. Egy magyarruhás kis leány hazafias szavalata után Bencsik Béla ny. fősztaligabíró a helybeli leventegyület elnöke tartotta meg az ünnepi beszédet. A csehek husz éves lélekmérgező

politikájával meghonosítani akart szellem végleges letűnését és a rend, fegyelem, munka és becsület jegyében felvirradt új magyar szellem maradéktalan átvételét jelképező ünnepség nagy fontosságát hirdette, nyomatékosan figyelmeztette a leventefiúságot és szülőket ennek az új magyar szellemnek a jegyében köteleességük teljesítésére.

Az ünnepség, a melynek buzgó megrendezése körül Mezey Béla körjegyzőt külön elismerés illeti, a Hiszekegy eléneklésével és azután ünnepi ebéd és a hajnali órákig tartó leventebállal nyert befejezést.

MINDEN GONDJÁT ELFELEJTI **Ha OLVAS**

Iratkozzék be LÓW MÁRTON KÖLCSÖNKÖNYVTÁRÁBA, havonta 1:20 pengőért minden értékes könyvet elolvashat. Kazinczy-utca 1.

A felrobbantott kőtömeg eltemetett egy sárospataki bányamunkást

Sulyos szerencsétlenség történt a sárospataki Várszély-féle kőbányában s annak áldozatát sulyos sérülésekkel a debreceni klinikára szállították.

A munkások a szokott óvintézkedések megtétele után egy nagyobb kőtömeget robbantottak a bányában, amely rázuhant Tomkó

János bányamunkásra. A munkások azonnal a szerencsétlenül járt társuk segítségére siettek, akit sikerült is kiszabadítani a kőtörmelék alól.

Tomkót, akit egyébként tizgyermekes családapa, nyomban kórházba szállították, a vizsgálat pedig megindult a felelősség megállapítására.

Döntetlenül végzett a Sac Kassán

Sac—Kac: 2:2

A Sac Péter Pál napján Kassán vendégszerrepelt, ahol jó játékkal döntetlen eredményt ért el. A Sac góljait Varkonda és Urbán (11-esből) rugta.

A fiatal Sac gárda nagy lendülettel fektődött bele a játékba és megmutatta, hogy meglepetéseket

is tud csinálni, mintahogy most a Sac a tavaszi 7:1-es verességért méltóképpen vett revansot nagybíró ellenfelétől, a volt Szlovák bajnokcsapattól.

Vasárnap a hazai együttes az Előre csapatával játszik bajnoki mérkőzést Sátorajajuhelyben.

Az egész Bodrogköz

tudja, hogy a mindennapi élet összes szükségleti cikkeit a legmértányosabb feltételek mellett a gazdagon felszerelt

Braun Menyhért nagyáruház

különböző osztályain szerezhetheti be KIRÁLYHELMECEN.

Kitűnő minőségek! Olcsó árak! Tegyen próbarendelést!

Az illetékesek figyelmébe!

Egy főutcai kereskedő „egyéni akciója“

Csütörtökön, Péter-Pál finnépén a sátorajajuhelyi kereskedők arra a megállapodásra jutottak, hogy üzleteiket csak délig tartják nyitva s alkalmazkodva a hétközi pirosbetűs ünnepeken gyakorolt szokásokhoz, délután zárva tartják azokat. A kereskedők, mint azt a körözött is iv bizonyítja, felekezeli különbség nélkül, mondhatni mindannyian hozzájárultak ahhoz az elgondoláshoz, hogy üzleteik zárvatartásával igyekezzenek egy keresztény ünnep hangulatát emelni s éppen ezért érthető feltűnést keltett, hogy az egyik főutcai cég mindkét üzletét szinte tüntetőleg egész napon át nyitva tartotta.

A cég magatartása nemcsak a nagyközönség körében, de maguk között az érdekelt kereskedők között is érthető feltűnést váltott ki annál is inkább, mivel a cég főnöke az ivvel nála megjelent kiküldöt-

teknek kereken kijelentette, hogy nem azonosítja magát az ivet készséggel és önszántukból aláíró kartaival.

A magunk részéről csupán annyit kívánunk hozzáfűzni a történetekhez, hogy az illető cég ezzel a magatartásával a tulnyomóan keresztényekből álló vevőkörében egyáltalán nem a legjobb hatást váltotta ki. Ezen kívül pedig nem ártana, ha illetékes hatóságok felvilágosítanák a külön utakon jární akaró ujhelyi kereskedőt, hogy Magyarországon ma már egyáltalán nem bűn az, ha minden kereskedő illő tiszteletben tartja a keresztény ünnepeket.

A tokaji kir. járásbíró, mint tkvi hatóságtól.

Tk. 1446/1939. szám.

Árverési hirdetmény-kivonat.

Országos Falusi Kislakásépítési Szövetkezet végrehajtatónak Szmolenszki András végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 300 P. 48 fl. tőkekövetelés és járálékai behajtása végett a

Tokaj községben fekvő s a tokaji 2375. sz. betétben A. kereszt 1. sorsz. s 1257/44 hrsz. alatt felvett, s Szmolenszki András tulajdonát képező megváltott házhely ingatlanra 1600 P. kikiáltási ár mellett elrendeli.

Az árverést 1939. évi július hó 22. napján d. e. 10 órakor a telekkönyvi hatóság helyiségében fogják megtartani.

Az árverésre kerülő ingatlan a kikiáltási ár felénél alacsonyabb áron nem adható el.

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a, amelyet a magasabb ígért ugyanannyi %-ára kell kiegészíteni.

Tokaj, 1939. évi ápr. 20. napján. Dr. Kosinszky sk. kir. járásbíró.

A kiadmány hitelűl:

Dr. Jászay

1497/27

ZEMPLEN

POLITIKAI HETILAP

Megjelenik szombaton délelben. Előfizetési ár: negyedévre 1:20 P, félre 2:40 P. egész évre 4:80 P. Felelős szerkesztő: dr. Bogyay Kálmán. Felelős kiadó: Balla János Kiadja: Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt.

MEGHIVÓ.
Zemplénmegyei Kossuth Kaszinó
1939. július 15. napján

— határozatképtelenség esetén, a megjelentek számára való tekintet nélkül — 1939. július 22. napján, mindkét napon délután 6 órakor a Kaszinó helyiségében

Évi rendes közgyűlést

tart, melyre tagjainkat ezennel tisztelettel meghívjuk.

Tárgysorozat:

Titkári jelentés. 1499/27
Zárszámadás és költségvetés.
Részleges tisztújítás.
Indítványok. Elnökség.

A királyhalmeci kir. járásbíró

Pk. 954/1938. szám.

Árverési hirdetmény.

Közhirre tétetik, hogy Kisgéresen — Pusztakeresztur — 1939. évi július hó 6. napján 15 órakor 212 drb. anyajuh ürü, valamint 30 drb. fiatal bárány 1786 pengő becsértékben elárvereztetik.

Királyhalmec, 1939. jun. 13.

Kuzma Péter

1495/27 bírósági kiküldött.

4—939. sz.

Tiszakarádi Legeltetési Társulattól.

Hirdetmény.

A tiszakarádi osztatlan közös legelőben érdekelt birtokosság Legeltetési Társulata a társulat közgyűlésének 7—1939. kgy. sz. felhatalmazásában foglaltak alapján ezennel közlést teszi, hogy a társulat tulajdonát képező s az „Apátszög“ dűlőben fekvő 372 (háromszázhetvenkettő) kat. holdon gyakorolható vadászati jog Tiszakarád község jegyzői hivatalában 1939. évi július hó 8-án délelőtt 10 órakor lesz a legtöbbet ígérőnek nyilvános árverésen bérbeadva. Árverési feltételek Tiszakarád nagyközönség jegyzői hivatalában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Tiszakarádon, 1939. évi június hó 20-án.

Tompa Mihály
társulati elnök

1496/27

Kövér Gyula
társulati jegyző